

69893

國立臺灣體育大學圖書館剪輯資料

分類 網球 來源 自由時報 日期 99. 8. 03 版面 S一版

小詹苦戰 女雙銀恨

詹詠然遺憾

〔記者梁偉銘／綜合報導〕「輸球很可惜，第2盤我們已從賽末點追回來，就差那口氣。」歷經搶10苦戰，詹詠然和彼岸搭檔鄭潔功虧一簣，終以5：7、7：6（10：8）、8：10不敵美國地主老將戴凡波特／胡珀，小詹連續第2年在西部銀行經典網賽屈居女雙亞軍，賽後遺憾之情溢於言表。

這項在美西名校史丹佛大學進行、賽史長達40年的職業女網盛事，本屆總獎金70萬美元（約2226萬台幣）。詹詠然與鄭潔都在單打一戰出局，這對雙打第2種子沒有漏氣，過關斬將挺進決賽，可平分亞軍獎金1.78萬美元（約57萬台幣）。

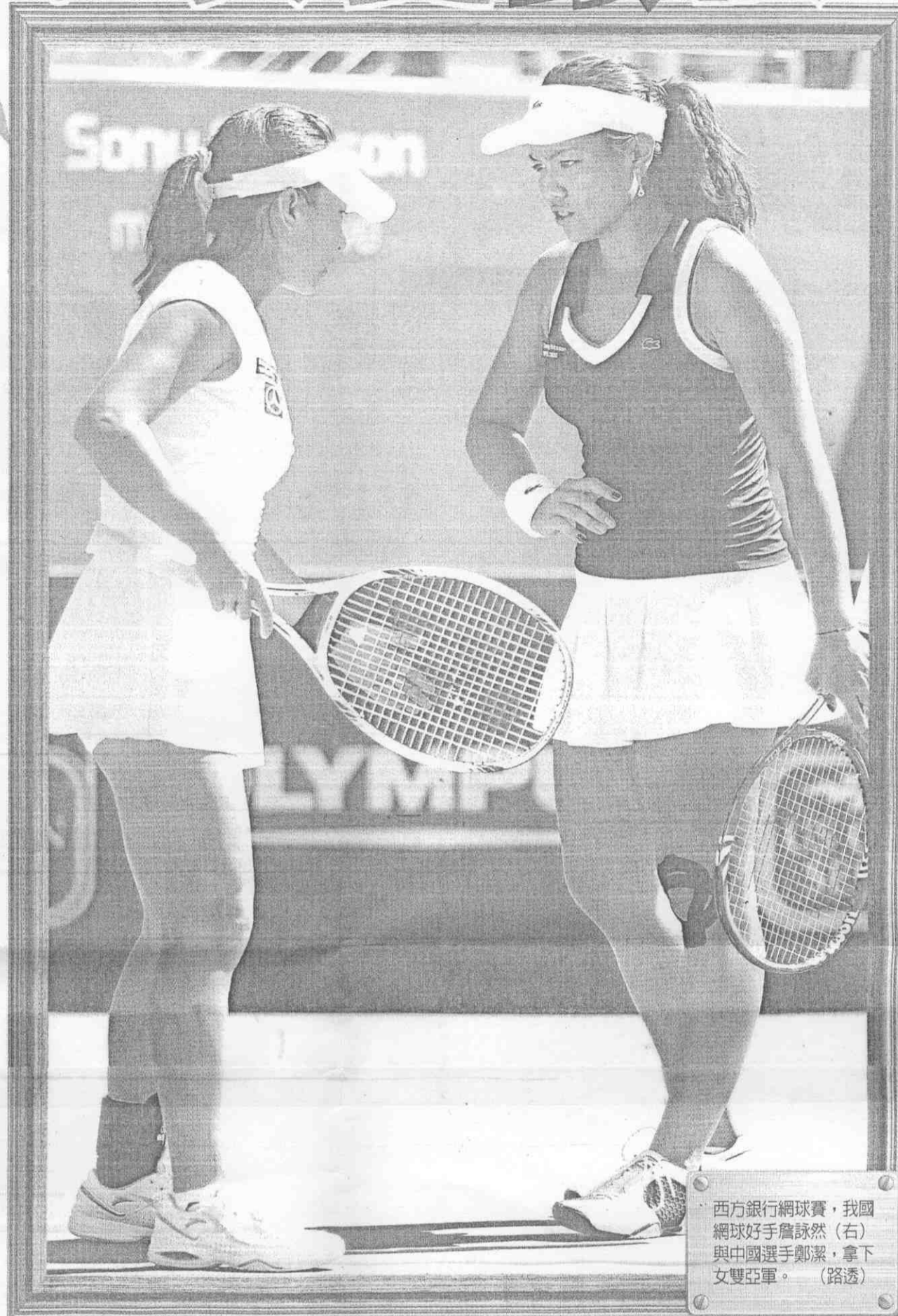
戴凡波特 胡珀奪冠

當媽媽的戴凡波特已「高齡」34，雙打專家胡珀也有33歲，前女單球后

與前女雙NO.1的老牌組合，果然帶給後生晚輩沉重壓力。開賽詹鄭配錯失4：2領先，反遭身材高大的戴媽媽強發壓制，加上老經驗如胡珀網前截擊得逞，首盤拱手讓人。次盤詹／鄭展現頑強鬥志，同時改變戰術，藉高吊球打亂對手節奏步調，雙方不斷拉鋸，後勁十足的詹鄭配扳回一城。

只不過，搶10決勝期詹／鄭求好心切，反而導致非受迫失誤橫生，陷入0：4苦苦追趕，所幸兩人相互鼓勵，場邊僑胞也高喊「我愛你們，加油！」熱情打氣，比數先後咬成5平、8平。怎奈戴凡波特寶刀未老，關鍵時刻再度仗著強勢發球搶分，終於逼得小詹封后夢碎。

去年詹詠然和羅馬尼亞搭檔輸給美國大小威姊妹，今年2月起她與鄭潔合作，已聯手在吉隆坡登基，如今雖與金盃擦身而過，月底美網大滿貫兩人仍將並肩作戰。



西方銀行網球賽，我國網球好手詹詠然（右）與中國選手鄭潔，拿下女雙亞軍。（路透）



袁健生（中）送給盧彥勳（右）白宮T恤做為紀念品。（駐美特派員曹郁芬攝）

袁健生 宴請盧彥勳

〔駐美特派員曹郁芬／華府報導〕駐美代表袁健生昨天在雙橡園表示，雙橡園是個福地，高爾夫球好手曾雅妮去年造訪後，連拿兩個世界冠軍，祝福盧彥勳以後一定拿到冠軍。

袁健生昨天下午為來華府參加華盛頓男網賽的盧彥勳舉辦歡迎酒會，華府市長芬提晚間也在球員下榻的華盛頓飯店舉辦歡迎晚宴。許多受邀的僑界人士和代表處同仁紛紛拿出網球要求盧彥勳簽名並合影留念，盧彥勳一律來者不拒。

袁健生稱讚盧彥勳確實是台灣之光，向他介紹雙橡園的歷史，並帶他到入口處，據說可以帶來好運的樓梯扶手，要盧彥勳摸著扶手許願。袁健生說，舉辦歡迎會不是要給盧彥勳壓力，而是希望大家都去買票看球，為盧彥勳加油。

盧彥勳致詞時坦承，見到這麼多人有點緊張。當他到達華府時，看到外交部和僑胞在場接機，感到很溫暖開心，那種人生地不熟的孤獨和壓力消失了。造訪雙橡園是他最難忘的回憶，希望能帶著這個運氣和福氣，在華府的比賽中拿下第一名。

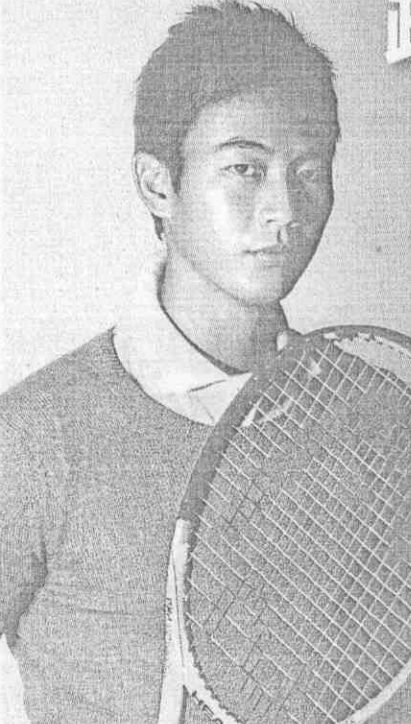
盧彥勳預定今天與世界排名64哥倫比亞的法雅進行第一場球賽。他說，目前對自己的表現不是很滿意，應該還可以更好，上月31日與捷克名將柏迪奇練球而且贏了，盧彥勳希望把這種感覺帶進球場。

盧彥勳說，他不僅注意排名前面的球員，排名在後的球員奮鬥不懈的精

神，對他自己的練球態度也是種啟發，每個球員都有可學習之處。由於他教練的母親病危不能來美，盧彥勳說，對他是有些影響，但他要懂得如何自我調整。

盧彥勳說，希望美國公開賽前將自己的體能、心態都調整到最好。重要的是不要患得患失，了解對手固然重要，最要緊的還是能發揮自己的實力。

圖：GQ提供
文：記者古明弘節錄



躍上世界舞台 盧彥勳唯有苦練

6月底溫布敦對戰美國球王羅迪克（Andy Roddick）的那場勝利，讓盧彥勳從名不見經傳，變成草地上的天外奇蹟。職業網球男子單打賽從來不是黃種人的遊戲，尤其溫布敦這項四大滿貫賽中歷史最悠久、難度公認最高的賽事，來自台灣的盧彥勳以世界排名82之姿晉級16強，其實相當了不得，但對其他排名更高的歐美球員來說，Lü是誰，擅長甚麼打法，基本上不會有人關心。就連台灣同胞，也是因為他贏了，才開始議論紛紛。

16強對戰之前，盧彥勳與羅迪克交手過3次，羅迪克全勝，盧彥勳回想賽前氣氛，「羅迪克世界排名前10，很多人說這場比賽輸了沒關係。」但訓練盧彥勳長達7年

的德籍教練霍多夫（Dirk Hordoff）卻持不同觀點，「教練反而不看好前一場對德國選手馬耶爾（Florian Meyer）的比賽，因為他的打法很怪，對我來說，對手很強，很快不是問題，教練只擔心我無法應付非傳統球路或是小動作很多的對手。至於羅迪克，他認為我的打法足以匹敵。」

早期盧彥勳，練習採土法煉鋼，肩膀不行了練腳，腳不行改練手，毫無計畫可言，但有一點卻無人能敵——球場關燈照練，或是除非教練說該休息了，他才會停。「教練不擔心我偷懶，不是我真的有多愛練，而是剛開始找不到也不懂甚麼是正確又有效率的方法，只能練習、再練習，以時間換取些許進步。」

2003年，德國教練霍多夫出現，當時盧彥勳踏入職業網壇3年，世界排名200多成績已經是台灣選手歷年來最優，但排名遲滯不前和嚴重肩傷，令他陷入生涯低潮。霍多夫問：「你是不是真的想打？」他回答：「我真的想打，但我實在不知道該怎麼打。」

因為贏得一場比賽，盧彥勳得到關愛眼神，儘管嘴巴上說溫布敦後更相信自己能掌控大比賽，但8月底美國公開賽，盧彥勳挑戰的不只是球場上的排名與比分，還必須克服無形的心魔，在上一場勝利與下一場挑戰之間徹底歸零，不受名次牽絆，更不能讓世界排名「42」（編按：最佳排名是41）這個數字成為職業生涯中的絕響。